

# ОДИССЕЙ



2012

Предательство:  
опыт исторического анализа

История в средневековой  
арабо-мусульманской системе знаний

Крещение детей и монстров  
в средневековой Скандинавии

А. Н. Савин:  
неизвестная жизнь известного историка

НАУКА

УДК 94  
ББК 63.3(0)  
О-42

Издание основано в 1989 году

Главный редактор А.О. ЧУБАРЬЯН

Редакционная коллегия:

Ю.Е. АРНАУТОВА (зам. главного редактора), Л.М. БАТКИН,  
Г.В. БОНДАРЕНКО, А.Б. ГЕРШТЕЙН (ответственный секретарь),  
И.Н. ДАНИЛЕВСКИЙ, Б.С. КАГАНОВИЧ, О.Е. КОШЕЛЕВА,  
К.А. ЛЕВИНСОН, С.И. ЛУЧИЦКАЯ (составитель и зам. главного редактора),  
А.А. ПАНЧЕНКО, М.Ю. ПАРАМОНОВА, Л.П. РЕПИНА, А.В. ТОЛСТИКОВ,  
П.Ю. УВАРОВ, Д.Э. ХАРИТОНОВИЧ

Редакционный совет:

Ю.Н. АФАНАСЬЕВ, В. ВЖОЗЕК, Н. ЗЕМОН ДЭВИС,  
Вяч.Вс. ИВАНОВ, Ж. Ле ГОФФ, С.В. ОБОЛЕНСКАЯ,  
Ж.-К. ШМИТТ, О.Г. ЭКСЛЕ, М. ЭМАР

Рецензенты:

доктор исторических наук М.В. ДМИТРИЕВ,  
доктор исторических наук С.К. ЦАТУРОВА

ISBN 978-5-02-038028-8 © Институт всеобщей истории РАН, 2012  
© Лучицкая С.И., составление, 2012  
© Коллектив авторов, 2012  
© Российская академия наук и издательство  
“Наука”, продолжающееся издание  
“Одиссей. Человек в истории”  
(разработка, оформление), 1989  
(год основания), 2012  
© Редакционно-издательское оформление.  
Издательство “Наука”, 2012

# СОДЕРЖАНИЕ

## ПРЕДАТЕЛЬСТВО: ОПЫТ ИСТОРИЧЕСКОГО АНАЛИЗА

<i>К.А. Левинсон</i> ПРЕДИСЛОВИЕ .....	5
<i>С.И. Лучицкая</i> ПРЕДАТЕЛЬСТВО И ИЗМЕНА В <i>CHANSONS DE GESTE</i> XII–XIII вв. .	10
<i>А.Б. Герштейн</i> КРЕСТОВЫЙ ПОХОД ФРИДРИХА II: ПРЕДАТЕЛЬСТВО КРЕСТОНОСНОЙ ИДЕИ? .....	45
<i>Р.О. Шляхтин</i> ПРЕДАТЕЛЬСТВО НА ПОНТЕ: ИЗМЕННИКИ, РЕНЕГАТЫ И ПЕРЕБЕЖЧИКИ В ВИЗАНТИЙСКО-СЕЛЬДЖУКСКОМ ВОЕННОМ КОНФЛИКТЕ (1170–1204 годы) .....	74
<i>О.И. Тогоева</i> РЫЖИЙ ЛЕВША: ТЕМА ПРЕДАТЕЛЬСТВА ИУДЫ В СРЕДНЕ- ВЕКОВОМ ПРАВОВОМ ДИСКУРСЕ .....	98
<i>Е.Д. Браун</i> РИЧАРД III И “ПРИНЦЫ В ТАУЭРЕ”: РОЖДЕНИЕ ЛЕГЕНДЫ .....	113
<i>О.В. Окунева</i> ПРЕДАТЕЛИ И ПРЕДАТЕЛЬСТВО ВО ФРАНЦУЗСКОЙ БРАЗИЛИИ XVI – НАЧАЛА XVII в. ....	139
<i>Л.А. Пименова</i> КОГДА КОРОЛЬ СТАНОВИТСЯ ПРЕДАТЕЛЕМ .....	167
<b>ПРОБЛЕМЫ ИСТОРИЧЕСКОГО ПОЗНАНИЯ</b>	
<i>В.А. Кузнецов</i> ЖИЗНЬ ДО РОЖДЕНИЯ: ИСТОРИЯ В СРЕДНЕВЕКОВОЙ АРАБО- МУСУЛЬМАНСКОЙ СИСТЕМЕ ЗНАНИЙ .....	184
<b>ИСТОРИК И ВРЕМЯ</b>	
<i>А.В. Шарова</i> АЛЕКСАНДР НИКОЛАЕВИЧ САВИН: НЕИЗВЕСТНАЯ ЖИЗНЬ ИЗВЕСТНОГО ИСТОРИКА .....	212

<i>Г. Альгази</i>	
ОТТО БРУННЕР – “КОНКРЕТНЫЙ ПОРЯДОК” И ЯЗЫК ВРЕМЕНИ	244

### ИСТОРИЯ И ПАМЯТЬ

<i>Ю.Ф. Игина</i>	
МЕМОРИА ЛЖЕДМИТРИЯ I КАК СПОСОБ ЛЕГИТИМАЦИИ И МАНИФЕСТАЦИИ ЕГО ВЛАСТИ .....	280

### ИСТОРИЯ ПОВСЕДНЕВНЫХ ПРАКТИК

<i>К.А. Левинсон</i>	
“ВРАЖДУЮЩИЕ ШКОЛЫ ПО ПРИРОДЕ СВОЕЙ – БОЕВЫЕ ОРГАНИЗАЦИИ”: ИЗ ИСТОРИИ СТЕНОГРАФИИ В ГЕРМАНИИ ....	322

### ПРОБЛЕМЫ СОЦИАЛЬНОЙ ИСТОРИИ

<i>А.В. Бусыгин</i>	
МЕЖДУ КАНОНИЧЕСКИМ ПРАВОМ И ЦЕРКОВНЫМ ФОЛЬКЛОРОМ: КРЕЩЕНИЕ ДЕТЕЙ И МОНСТРОВ В СРЕДНЕВЕКОВОЙ СКАНДИНАВИИ .....	362
<i>М.Ю. Зенченко</i>	
ДИНАСТИЧЕСКИЙ КРИЗИС ВЕСНЫ 1682 ГОДА: СОБЫТИЕ И ЕГО ВЕРСИИ .....	384

### РОССИЯ: QUO VADIS?

<i>Б.В. Дубин</i>	
МАНИФЕСТАЦИИ ПУБЛИЧНОГО НЕДОВОЛЬСТВА В МОСКВЕ 2011–2012 гг. : ТОЧКА СДВИГА ИЛИ ЛИНИЯ ПЕРЕЛОМА? .....	428

### ИСТОРИЯ И МИФОЛОГИЯ

<i>Г.В. Бондаренко</i>	
КУ РОИ И СВЯТОГОР: ВАРИАЦИИ ХТОНИЧЕСКОГО СЮЖЕТА .....	448

### РЕЦЕНЗИИ

<i>М.Н. Соколов</i>	
ПРОСТРАНСТВО КУЛЬТА И ПРОСТРАНСТВО ИСКУССТВОВЕДЕНИЯ: СОЗВУЧИЯ И ДИССОНАНСЫ	
<i>А.М. Лидов.</i> Иеротопия: Пространственные иконы и образы-парадигмы в византийской культуре. М., 2009 .....	464
<i>Т.М. Васильева</i>	
GESAMTKUNSTWRACK, ИЛИ О НОВОЙ КНИГЕ А.М. ЛИДОВА ...	474
<i>А.Б. Герштейн</i>	
СОХРАНЯЯ ПРАВО: “ВАРВАРСКАЯ ПРАВДА” МЕЖДУ РИМСКОЙ ТРАДИЦИЕЙ И ЦЕРКОВНЫМИ ИНТЕЛЛЕКТУАЛАМИ	

---

Вестготская правда: (Книга приговоров): [Латинский текст. Перевод. Исследование] / Отв. ред. О.В. Ауров, А.В. Марей. М., 2012 .....	481
<b>НАШИ ЮБИЛЯРЫ</b>	
Л.М. БАТКИНУ 80 ЛЕТ .....	489
<b>IN MEMORIAM</b>	
ГЕОРГИЙ СТЕПАНОВИЧ КНАБЕ (20 августа 1920–30 ноября 2011) ....	491
ПАМЯТИ СВЕТЛАНЫ ВАЛЕРИАНОВНЫ ОБОЛЕНСКОЙ (12.04.1925–26.10.2012) .....	494
<b>ХРОНИКА</b>	
<i>Н.Ф. Сокольская</i>	
МИГРАЦИЯ И ИММИГРАНТЫ В ЭПОХУ СРЕДНЕВЕКОВЬЯ: ПРОБЛЕМА И ВОЗМОЖНОСТИ ЕЕ ИЗУЧЕНИЯ .....	497
<b>SUMMARIES</b> .....	502

# CONTENTS

## **TREASON: A HORIZON OF HISTORICAL EXPERIENCE**

<i>K.A. Levinson</i>	
INTRODUCTION .....	5
<i>S.I. Luchitskaya</i>	
TREASON AND BETRAYAL IN TWELFTH AND THIRTEENTH CENTURY CHANSONS DE GESTE .....	10
<i>A.B. Gerstein</i>	
THE CRUSADE OF FREDERICK II: BETRAYAL OF THE CRUSADE IDEA .....	45
<i>R.O. Shliahtin</i>	
TREASON IN PONTUS: TRAITORS, RENEGADES AND DEFECTORS IN THE BYZANTINE-SELJUK MILITARY CONFLICT (1170–1204) ....	74
<i>O.I. Togoieva</i>	
RED-HAIRED AND LEFT-HANDED: JUDAS' BETRAYAL IN THE MEDIEVAL LEGAL DISCOURSE .....	98
<i>E.D. Braun</i>	
RICHARD III AND 'THE PRINCES IN THE TOWER': THE BIRTH OF A LEGEND .....	113
<i>O.V. Okuneva</i>	
TREASON AND TRAITORS IN FRENCH BRAZILE DURING THE SIXTEENTH AND TE BEGINNING SEVENTEENTH CENTURY .....	139
<i>L.A. Pimenova</i>	
HOW THE KING BECOMES A TRAITOR .....	167

## **PROBLEMS OF HISTORICAL KNOWLEDGE**

<i>V.A. Kuznetsov</i>	
LIFE BEFORE BIRTH: HISTORY IN THE MEDIEVAL ARABO- MUSLIM SYSTEM OF KNOWLEDGE .....	184

## **HISTORIAN AND TIME**

<i>A.V. Sharova</i>	
ALEXANDER SAVIN: THE UNKNOWN LIFE OF THE FAMOUS HISTORIAN .....	212

*G. Algazi*

OTTO BRUNNER: 'CONCRETE ORDER' AND THE DISCOURSE OF THE TIMES .....	244
--	-----

### HISTORY AND MEMORY

*Yu.F. Igina*

MEMORIA OF FALSE-DIMITRIY I AS A MODE OF POWER LEGITIMATION .....	280
--	-----

### HISTORY OF EVERYDAY PRACTICES

*K.A. Levinson*

"THE HOSTILE SCHOOLS ARE COMBAT ORGANIZATIONS BY NATURE": TOWARDS THE HISTORY OF SHORTHAND IN GERMANY .....	322
---	-----

### PROBLEMS OF SOCIAL HISTORY

*A.V. Busygin*

BETWEEN CANON LAW AND CHURCH FOLKLORE BAPTISM OF CHILDREN AND MONSTERS IN MEDIEVAL SCANDINAVIA .....	362
---	-----

*M.Yu. Zenchenko*

MOSCOW DYNASTICAL CRISIS IN SPRING 1682: AN EVENT AND ITS VERSIONS .....	384
---	-----

### RUSSIS: QUO VADIS?

*B.V. Dubin*

MANIFESTATIONS OF SOCIAL UNREST OF MUSCOVITES IN 2011/2012: TURNING POINT OR CHAIN OF CHANGES? .....	428
---	-----

### HISTORY AND MYTHOLOGY

*G.V. Bondarenko*

CÚ ROÍ AND SVYATOGOR: A STUDY IN CHTHONIC .....	448
---	-----

### BOOK REVIEWS

*M.N. Sokolov*

THE SPACE OF CULT AND THE SPACE OF ART STUDIES:  
CONSONANCES AND DISSONANCES

<i>M.A. Lidov</i> . Hierotopy: Spatial Icons and Images-Paradigms in Byzantine Culture. Moscow, 2009 .....	464
---	-----

---

*T.M. Vasilieva*

GESAMTKUNSTWRACK, OR ABOUT A NEW BOOK OF  
A.M. LIDOV ..... 474

*A.B. Gerstein*

KEEPING THE LAW: BETWEEN ROMAN TRADITION AND  
CHRISTIAN CHURCH ..... 481

### **ANNIVERSARIES**

The 80<sup>th</sup> anniversary of Leonid Mikhailovich BATKIN ..... 489

### **IN MEMORIAM**

GEORGII STEPANOVICH KNABE (1920–2011) ..... 491

S.U. BOLENSKAYA (12.04.1925–26.10.2012) ..... 494

### **CHRONICLE**

*N.F. Sokolskaya*

MIGRATIONS IN THE MIDDLE AGES. CROSS-CULTURAL  
APPROACHES TO THE PROBLEM: (Chronicle of conference) ..... 497

**SUMMARIES** ..... 502

ПАМЯТИ  
СВЕТЛАНЫ ВАЛЕРИАНОВНЫ ОБОЛЕНСКОЙ  
(12.04.1925–26.10.2012)

Уже когда настоящий выпуск “Одиссея” был сверстан, в редакцию пришло печальное известие: 26 октября 2012 г. ушла из жизни Светлана Валериановна Оболенская, известный историк-германист, автор шести монографий и многочисленных статей, которые она последние 20 лет своей жизни публиковала в “Одиссее”. С нашим альманахом Светлану Валериановну связывало многолетнее сотрудничество. Она стояла у истоков “Одиссея”, долгие годы держала в своих руках все нити работы над изданием, самоотверженно занималась самыми трудными делами. Время ее сотрудничества с “Одиссеем” совпало с плодотворным и счастливым периодом в истории журнала – это было “золотое время”, время радостных перемен в нашем обществе и исторической науке: на заседаниях редколлегии и семинарах царила праздничная творческая атмосфера, а на страницах “Одиссея” публиковали свои статьи корифеи отечественной гуманитарной науки. Для Светланы Валериановны приход в “Одиссеей” был ознаменован новым поворотом в ее исследованиях – она заинтересовалась историей представлений русских и немцев друг о друге, и этой теме посвятила свои многочисленные статьи и изданную в 2000 г. книгу “Германия и немцы глазами русских: (XIX век)”. Кроме того она немало сил и времени отдала изучению истории повседневной жизни, чтения и многим другим темам, близким проблематике “Одиссея”. Светлана Валериановна успевала заниматься всеми этими сюжетами, несмотря на то, что колоссальная нагрузка, связанная с изданием “Одиссея”, лежала в основном на ее плечах.

Впрочем, еще задолго до появления “Одиссея” С.В. Оболенская составила себе в науке имя и стала известным и заслуженным ученым. На ее счету были монографии о Франце Меринге и Парижской коммуне, получившие высокую оценку книги “Франко-прусская война и общественное мнение Германии и России”, “Политика Бисмарка и борьба партий в Германии в 70-х годах XIX в.” и др. Все эти работы Светлана Валериановна сумела написать в сравнительно короткий срок, ибо в науку она пришла уже в довольно зрелом возрасте, имея позади нелегкий жизненный опыт.

Наш главный редактор и основатель “Одиссея” Арон Яковлевич Гуревич любил говорить, что все люди делятся на “благо-

даристов” и “вопрекистов” – тех, кого судьба балует и кому благоволит, и тех, кому пришлось пройти через суровые жизненные испытания. С.В. Оболенская была, несомненно, “вопрекистом”. Дочь известного партийного и государственного деятеля Валериана Валериановича Осинского (Оболенского), она провела свое детство в Кремле. Страшный 1937 г. с корнем вырвал ее из привычной среды, беспощадно и жестоко изменил судьбу ее отца и всех его близких. Отец и старший брат были расстреляны, мать отправлена в лагерь. Весной 1938 г. вместе с другими детьми “врагов народа” Светлана Валериановна оказалась в г. Шуе, в детском доме. Началась новая, полная лишений жизнь. Беды и страдания не сломили девочку, она изо всех сил стремилась учиться, стать человеком. Но дочери “врага народа” путь в университет был закрыт. После долгих мытарств С.В. Оболенской удалось поступить на исторический факультет Московского областного педагогического института. Здесь ей посчастливилось учиться у многих прекрасные педагогов, среди которых главным в ее жизни был, наверное, Альберт Захарович Манфред. Именно к нему Светлана Валериановна питала особые чувства любви и благодарности, и именно он сыграл в ее судьбе благотворную роль. Несмотря на отличную учебу, С.В. Оболенской как человеку с ущербной в советское время биографией не удалось поступить в аспирантуру. Она должна была уехать в г. Западная Двина, где на протяжении 14 лет работала учительницей в сельской школе. Отпуска и короткие поездки в Москву Светлана Валериановна использовала для того, чтобы заниматься в библиотеках и продолжать научную работу. Только после Оттепели, в 1961 г. она возвратилась в Москву и поступила в аспирантуру. После защиты диссертации она была оставлена в ИВИ РАН, где фактически трудилась всю свою жизнь. Долгие годы С.В. Оболенская работала вместе со своим любимым учителем А.З. Манфредом во “Французском ежегоднике”, и это тоже, как и в случае с “Одиссеем”, был весьма продуктивный и интересный период в жизни издания. Ее коллегами по ежегоднику и авторами журнала были известные историки и яркие личности – В.М. Далин, Б.Ф. Поршнев, Э.А. Желубовская. В унылую брежневскую эпоху в ежегоднике регулярно появлялись статьи зарубежных авторов, на страницах издания велись острые дискуссии. На протяжении долгих лет Светлана Валериановна публиковала здесь свои труды по истории Германии и Франции XIX в., вела огромную редакторскую работу и обеспечивала высокий уровень издания. Видимо, от своего учителя А.З. Ман-

фреда Светлана Валериановна унаследовала способность писать живо и ярко, создавать исторические образы. Она была мастером слова и обладала несомненным литературным талантом. Ее выразительный точный язык, отточенный стиль, наверное, объясняются тем, что с детства Светлана Валериановна была воспитана на русской классике, много и с наслаждением читала. Она очень внимательно относилась к стилю и требовала этого от своих авторов. Последние годы своей жизни Светлана Валериановна целиком отдалась литературной деятельности, написав немало художественных произведений, среди которых, быть может, главное место занимают ее воспоминания.

Несмотря на очевидные огромные заслуги, Светлана Валериановна никогда не получала никаких поощрений со стороны начальства. И это не удивительно. С.В. Оболенская была очень независимым и свободолюбивым человеком. Ее отличали прямота и искренность, ей органично было присуще чувство собственного достоинства. Она была, несомненно, идеалисткой и верила в справедливость и честность. Может быть, именно эти качества и помогли ей выдержать все удары судьбы. Ее дух не был сломлен, она сумела выстоять в самых тяжелых условиях, сохранив интерес к жизни и науке. И это тот урок стойкости и мужества, который она преподала всем нам; это то нематериальное наследие, которое она, помимо своих книг и многочисленных статей, передала нам. Светлана Валериановна прожила жизнь долгую, трудную, полную испытаний, но очень достойную и в общем счастливую.